

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Mitsumaru East Kit (Holdings) Limited
三丸東傑(控股)有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：2358)

截至二零一零年十二月三十一日止年度
之末期業績公佈

三丸東傑(控股)有限公司(「本公司」)的董事(「董事」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一零年十二月三十一日止年度(「本年度」)的年度業績，連同二零零九年同期的比較數字。

綜合全面收入表

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
營業額	5	124,098	167,518
銷售成本		(120,665)	(167,734)
毛利／(虧損)		3,433	(216)
其他收入及溢利	6	6,305	6,426
銷售及分銷成本		(4,651)	(6,561)
行政費用		(35,231)	(50,526)
其他業務費用		(11,000)	(28,188)
應佔聯營公司虧損		(5,914)	(7,302)
財務費用	7	(3,831)	(2,314)
除所得稅開支前虧損	8	(50,889)	(88,681)
所得稅抵免	9	511	474
本年度虧損		(50,378)	(88,207)
其他全面收入(除稅後)			
就出售附屬公司的匯率波動儲備重新分類		—	798
重估物業之收益		367	1,236
換算國外業務之匯兌差額		670	10,896
其他全面收入(除稅後)		1,037	12,930
本年度全面收入總額		(49,341)	(75,277)

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
虧損歸屬於：		
— 本公司權益所有者	(49,749)	(88,564)
— 少數股東權益	(629)	357
	<u>(50,378)</u>	<u>(88,207)</u>
全面收入總額歸屬於：		
— 本公司權益所有者	(48,738)	(75,638)
— 少數股東權益	(603)	361
	<u>(49,341)</u>	<u>(75,277)</u>
每股虧損	11	
— 基本及攤薄	<u>12.4港仙</u>	<u>22.1港仙</u>

綜合財務狀況報表

二零一零年十二月三十一日

	附註	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備		71,750	89,885
投資物業		11,786	—
預付土地租賃款		8,133	8,131
高爾夫球會籍		360	360
聯營公司之權益		2,772	8,559
可供出售投資		226	340
非流動資產總計		<u>95,027</u>	<u>107,275</u>
流動資產			
存貨		28,830	29,652
應收賬款及票據	12	16,329	15,665
預付款項、定金及其他應收款項		7,090	5,955
有限定期存款		—	227
已抵押存款		—	881
現金及現金等值物		86,250	4,943
流動資產總計		<u>138,499</u>	<u>57,323</u>
流動負債			
應付賬款及票據	13	152,876	161,051
其他應付款項、應計開支及已收取定金		27,082	20,958
銀行計息貸款		—	22,760
其他貸款		161,205	23,794
衍生工具認購權		4,691	—
應付稅金		948	924
流動負債總計		<u>346,802</u>	<u>229,487</u>
流動負債淨額		<u>(208,303)</u>	<u>(172,164)</u>
總資產減流動負債(結轉)		<u>(113,276)</u>	<u>(64,889)</u>

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
總資產減流動負債(承前)	(113,276)	(64,889)
非流動負債		
遞延稅項負債	6,193	4,111
其他貸款	—	1,128
非流動負債總計	6,193	5,239
負債淨額	(119,469)	(70,128)
歸屬於本公司權益所有者的權益		
已發行股本	40,000	40,000
儲備	(160,243)	(111,505)
非控股股東權益	(120,243)	(71,505)
	774	1,377
虧絀總計	(119,469)	(70,128)

附註：

1. 呈報基準

持續經營

於二零一零年十二月三十一日，本集團的流動負債淨值及負債淨值分別約為208,303,000港元(二零零九年：172,164,000港元)及119,469,000港元(二零零九年：70,128,000港元)，本公司的流動負債淨值及負債淨值分別約為85,724,000港元(二零零九年：7,795,000港元)及85,724,000港元(二零零九年：8,923,000港元)。本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度錄得虧損約50,378,000港元(二零零九年：88,207,000港元)。據附註13所披露，本公司的兩間附屬公司的若干信貸人已採取法律行動回收逾期款項餘額約28,400,000港元。

於編製綜合財務報表時，董事按照以上段落描述的財務狀況，審慎考慮了本集團及本公司未來的資產流動性及財務狀況。董事正積極採取下列措施以改善本集團及本公司的流動資金：

- 於二零一零年十二月一日，本公司與中國水務集團有限公司(「中國水務」，其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市)的全資附屬公司New Prime Holding Limited(「New Prime」)訂立貸款協議(「貸款協議」)，據此New Prime同意以現金向本公司提供一筆貸款(「該筆貸款」)，本金額最高100,000,000港元作為本集團的營運資金。根據本公司與New Prime訂立的認購協議(「認購協議」)，在達成下述的數項條件，包括本公司股份恢復買賣後，該筆貸款將用作支付New Prime認購本公司1,000,000,000股新股份的代價。於二零一零年十二月三十一日，該筆貸款的未動用款項約63,000,000港元；
- 董事正編製復牌建議，以向聯交所申請恢復買賣本公司股份。如成功申請買賣本公司股份，本集團將可從建議按部份合資格的本公司股東每持有4股股份獲發15股的基準發行本公司新股份(「公開發售」)，以籌集不少於150,000,000港元一事上取得額外融資，惟須待股東批准以下事項後，方可作實：
 - (a) 本公司與數個包銷商訂立不具法律約束力的意向書，據此，這些包銷商表示有意根據公開發售全數包銷合共150,000,000港元的1,500,000,000股發售股份；及
 - (b) 本公司與New Prime訂立一份具法律約束力的包銷函件，並據此New Prime無條件及不可撤回的承諾，倘上述包銷商未能與本公司就公開發售訂立包銷協議，則擔任包銷商，以現金全數包銷公開發售；
- 本集團正與一家中華人民共和國(「中國」)的銀行磋商，以獲得約人民幣(「人民幣」)45,000,000元(相等於約53,000,000港元)的新融資額度，以支援本集團的流動資金需求；
- 本集團正與若干已向法院申請凍結本公司兩家附屬公司資產的貿易信貸人就債項重組進行磋商，將達成協議。截至批准本公佈日期，賬面值合共61,932,000港元的本集團土地及房屋以及投資物業的資產凍結令已成功獲撤銷，而根據訴訟而須向信貸人支付的約4,400,000港元應付賬款亦已告支付；

- 於二零一零年十二月三十一日，若干獨立第三方向本集團預付其他貸款約59,494,000港元；及
- 本集團對一般費用及管理費用已採取嚴格的成本控制。

董事有信心，本集團及本公司於二零一零年十二月三十一日起十二個月內均能履行其財務責任，鑒於(a)可望完成上述New Prime的認股事宜；(b)可成功取得上述的公開發售融資；(c)可望獲得上述的中國銀行新融資額度；(d)本集團未來的運營能產生足夠的現金流；及(e)本集團於可預見的未來能成功實施成本控制。因此，董事認為截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表根據持續經營基準編製乃屬恰當。

倘持續經營準則並不恰當，則須進行調整，將資產價值重列至可收回金額，將非流動資產及負債分別重新歸類為流動資產及負債，並就或會產生之其他負債進行撥備。

2. 編製基準

(a) 合規聲明

財務報表乃根據所有適用香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋(下文統稱為「香港財務報告準則」)及香港公司條例的披露規定編製。此外，財務報表載有香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定(「上市規則」)之適用披露事項。

(b) 計算基準

綜合財務報表乃按歷史成本慣例編製，惟若干物業及衍生金融工具乃分別按其重估金額公允價值列賬。

(c) 功能及呈報貨幣

財務報表乃以港元(「港元」)呈列，而港元同為本公司的功能貨幣。其主要附屬公司之功能貨幣為人民幣及港元。

3. 採納香港財務報告準則

(a) 採納新訂及經修訂的香港財務報告準則 — 於二零一零年一月一日起生效

香港財務報告準則(修訂本)	香港財務報告準則之改進
香港會計準則第39號修訂本	符合條件的對沖項目
香港財務報告準則第2號修訂本	以股份為基礎支付 — 集團現金結算以股份形式付款交易
香港財務報告準則第27號(經修訂)	綜合及獨立財務報表
香港財務報告準則第3號(經修訂)	業務合併
香港(國際財務報告詮釋委員會) — 詮釋第17號	向權益所有者分派非現金資產
香港 — 詮釋第5號	財務報表的呈列 — 借款人對包含隨時要求償還條文之定期貸款之分類

除以下所述者外，採納此等新訂及經修訂的香港財務報告準則並無對本集團的綜合財務報表構成重大影響。

香港財務報告準則第3號(經修訂)「業務合併」及香港會計準則第27號(經修訂)「綜合及獨立財務報表」

經修訂的會計政策已追溯應用於二零零九年七月一日或之後的財政期間發生的業務合併上。香港財務報告準則第3號包括非控制性權益的估值、交易成本的會計方式、或然代價的初步確認及其後的計量方式，以及分階段達成的業務合併。這些變動影響商譽金額，以及收購發生期間的業績及未來的業績。採納經修訂的香港財務報告準則第3號並無對綜合財務報表構成影響，原因是年內並無業務合併交易。

經修訂的香港會計準則第27號要求附屬公司擁有權權益變動(而沒有喪失控制權)以擁有人身份進行的交易列賬，因此，此等交易於權益內確認。如控制權喪失，而權益內的任何餘下利益以公允價值重新量度，盈虧於損益表內確認。採納經修訂的香港會計準則第27號並無對本年度的綜合財務報表構成影響，原因是年內並無任何附屬公司出現擁有權變動。

香港會計準則第17號(修訂本)「租賃」

作為二零零九年頒佈的「香港財務報告準則的改善」的一部分，香港會計準則第17號就租賃土地的分類作出修訂。在香港會計準則第17號修訂本前，本集團須將租賃土地分類為經營租賃並於財務狀況表呈列為預付租賃款項。香港會計準則第17號修訂本已刪除此項規定，並要求租賃土地應按香港會計準則第17號所載的一般原則分類，即以租賃資產所有權的所有風險及回報是否已絕大部份轉嫁予承租人為基準。本集團認為此等租賃分類為經營租賃仍屬適當。

香港 — 詮釋第5號「財務報表的呈列 — 借款人對包含隨時要求償還條文之定期貸款之分類」

本詮釋是釐清現有的香港會計準則第1號「財務報表之呈列」標準。此詮釋說明香港會計師公會之結論：根據香港會計準則第1號第69(d)段，不管貸款人無原因執行條款的可能性之高低，定期貸款協議如包含凌駕一切的按還款條款，給予貸款人清晰明確之無條件權利可隨時全權酌情要求還款，則借款人應於資產負債表內將有期貸款分類為流動負債。採納本詮釋並無對本集團之財務報表構成影響。

(b) 尚未生效之香港財務報告準則產生之潛在影響

下列已發出但尚未生效的新訂或經修訂的香港財務報告準則，與本集團之運營潛在相關，而本集團並無提前應用。

香港財務報告準則(修訂本)	二零一零年香港財務報告準則之改進 ^{1&2}
香港會計準則第24號(經修訂)	有關連人士披露 ²
香港財務報告準則第7號修訂本	披露 — 金融資產轉讓 ³
香港財務報告準則第9號	金融工具 ⁴

¹ 於二零一零年七月一日或其後開始之年度期間生效

² 於二零一一年一月一日或其後開始之年度期間生效

³ 於二零一一年七月一日或其後開始之年度期間生效

⁴ 於二零一三年一月一日或其後開始之年度期間生效

香港會計準則第24號(經修訂)闡明及簡化關連人士的定義。該經修訂的準則亦為與政府有關的實體提供部分豁免，豁免披露與由同一政府控制、共同控制或受同一政府重大影響的相同政府或實體的所有交易詳情及結餘。

香港財務報告準則第7號的修訂本改進了取消確認金融資產轉讓交易的披露規定，使財務報表的使用者更好了解實體於所轉讓資產的任何風險的可能影響。該等修訂本亦規定在報告期末前後進行的轉讓交易所涉數額比例不均時作出額外披露。

根據香港財務報告準則第9號，金融資產分類為按公允價值或按攤銷成本計量的金融資產取決於實體管理金融資產的業務模式及金融資產的合約現金流量特徵。公允價值損益將於損益確認，惟對於若干非貿易股本投資，實體可選擇於其他全面收益表確認損益。香港財務報告準則第9號貫徹香港會計準則第39號有關金融負債確認及計量規定，惟按公允價值計入損益的金融負債除外，該負債信貸風險變動應佔的公允價值變動金額於其他全面收入確認，除非在其他全面收入呈列該負債的信貸風險變動影響會導致或擴大損益上的會計錯配。此外，香港財務報告準則第9號保留香港會計準則第39號的規定，終止確認金融資產及金融負債。

本集團正在評估其他新訂及經修訂香港財務報告準則之潛在影響，且董事目前推斷，應用其他新訂及經修訂香港財務報告準則對本集團之業績及財務狀況並無重大影響。

4. 分類資料

主要經營決策者為董事會。董事會審閱本集團之內部報告以評估業績及分配資源。管理層已根據該等報告釐定經營分類。

(i) 可報告分類

本集團擁有三個可報告分類。本集團的業務分為三類。由於各經營分部提供不同產品及需要不同的業務策略，各類亦須分開管理。以下概要列明本集團各可報告分類的業務：

- 設計與組裝 — 設計電視機芯、組裝電視及買賣相關零件；
- 組裝 — 組裝CRT彩電及相關零件貿易；及
- 貿易 — 買賣彩電相關零件

(a) 經營分部

	二零一零年			
	設計與組裝 千港元	組裝 千港元	貿易 千港元	總計 千港元
可報告分類收入	54,096	31,820	48,200	134,116
分類內部收入	(1,418)	(278)	(8,322)	(10,018)
來自外部客戶的收入	<u>52,678</u>	<u>31,542</u>	<u>39,878</u>	<u>124,098</u>
可報告分類虧損	<u>(32,511)</u>	<u>(3,946)</u>	<u>(7,483)</u>	<u>(43,940)</u>
利息支出	(1,168)	—	—	(1,168)
物業、廠房及設備折舊	(8,570)	(1,458)	(378)	(10,406)
投資物業折舊	(740)	—	—	(740)
攤銷預付土地租賃款	(156)	(52)	—	(208)
物業、廠房及設備的減值虧損	—	(158)	(727)	(885)
應收賬款撥回／(減值)	543	(555)	(915)	(927)
可供出售投資減值	(125)	—	—	(125)
應佔聯營公司虧損	(5,914)	—	—	(5,914)
所得稅抵免	398	113	—	511
可報告分類資產	110,547	34,031	33,642	178,220
添置物業、廠房及設備	1,350	9	42	1,401
可報告分類負債	<u>(124,275)</u>	<u>(13,751)</u>	<u>(88,926)</u>	<u>(226,952)</u>

二零零九年

	設計與組裝 千港元	組裝 千港元	貿易 千港元	總計 千港元
可報告分類收入	85,191	27,120	86,068	198,379
分類間收入	(7,944)	(5,757)	(17,160)	(30,861)
來自外部客戶的收入	<u>77,247</u>	<u>21,363</u>	<u>68,908</u>	<u>167,518</u>
可報告分類盈利／(虧損)	<u>(49,201)</u>	<u>1,832</u>	<u>(25,617)</u>	<u>(72,986)</u>
利息支出	(1,495)	(217)	(31)	(1,743)
物業、廠房及設備折舊	(10,268)	(1,407)	(1,896)	(13,571)
攤銷預付土地租賃款	(154)	(52)	—	(206)
物業、廠房及設備的減值虧損	(6,591)	(190)	(7,873)	(14,654)
應收賬款撥回／(減值)	(2,633)	—	(5,889)	(8,522)
可供出售投資減值	—	—	—	—
應佔聯營公司虧損	(7,302)	—	—	(7,302)
所得稅抵免	278	81	115	474
可報告分類資產	207,337	38,775	23,441	269,553
添置物業、廠房及設備	296	2	13	311
可報告分類負債	<u>(189,479)</u>	<u>(21,683)</u>	<u>(141,397)</u>	<u>(352,559)</u>

(b) 可報告分類收入、損益賬、資產及負債

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
收入		
可報告分類收入	134,116	198,379
消除分類間收入	(10,018)	(30,861)
綜合收入	<u>124,098</u>	<u>167,518</u>
所得稅前虧損		
可報告分類虧損	(43,940)	(72,986)
未分配公司開支	(4,286)	(15,124)
財務費用	(2,663)	(571)
綜合所得稅前虧損	<u>(50,889)</u>	<u>(88,681)</u>
資產		
可報告分類資產	178,220	269,553
消除分部間應收賬款	(8,988)	(107,382)
現金及現金等值物	64,061	2,204
未分配公司資產	233	223
綜合總資產	<u>233,526</u>	<u>164,598</u>
負債		
可報告分類負債	(226,952)	(352,559)
消除分部間應付款項	25,378	125,102
其他貸款	(145,904)	(5,194)
認購權衍生工具	(4,691)	—
未分配公司負債	(826)	(2,075)
綜合總負債	<u>(352,995)</u>	<u>(234,726)</u>

(ii) 地區資料

下表列報本集團來自外部客戶的收入及非流動資產(金融工具及遞延稅資產除外)(「特指的非流動資產」)之分析。

	來自外部客戶的收入	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
中國	96,024	120,411
亞洲(不包括中國)	19,183	44,511
歐洲	3,219	1,264
南美	5,621	41
其他	51	1,291
	<u>124,098</u>	<u>167,518</u>
	特指的非流動資產	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
中國	94,170	95,706
香港	964	1,396
	<u>95,134</u>	<u>97,102</u>

(iii) 主要客戶

來自本集團一客戶的收入總額約為27,971,000港元(二零零九年:14,746,000港元),佔本集團收入10%或以上,並計入組裝報告分部。年內並無任何其他單一客戶的繳入達本集團收入總額的10%或以上。

於二零零九年,與外部客戶的交易金額並無達本集團收入總額的10%或以上。

5. 營業額

營業額，亦為本集團的收入，乃指於寄發貨物時已售出貨物的發票淨值減去退貨、商業折扣及商業／銷售稅(倘適用)。

6. 其他收入及收益

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
銀行利息收入	23	1,104
投資物業的租金收入	1,808	—
衍生工具認購權的公允價值變動	1,390	—
透過存貨結算應付賬款收益	1,876	—
撥回豁免的應付賬款	569	—
出售附屬公司的收益，淨額	—	3,734
出售其他資產的收益	—	363
其他	639	1,225
	<u>6,305</u>	<u>6,426</u>

7. 財務費用

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
以下各項之利息：		
— 須於五年內悉數償還的銀行貸款	1,168	1,743
— 來自自有控制權實益股東的貸款	415	326
— 來自第三方的貸款	1,213	—
— 來自New Prime的貸款	1,035	—
— 到期未付的應付賬款	—	245
	<u>3,831</u>	<u>2,314</u>

8. 除所得稅前虧損

除所得稅前虧損已扣除／(計入)下列項目後釐定：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
已出售存貨成本	107,096	147,179
撇減存貨	1,130	12,347
撇減存貨撥回*	(1,428)	(5,999)
已確認為開支的存貨成本	<u>106,798</u>	<u>153,527</u>
僱員福利開支(包括董事酬金)		
— 工資及薪金	16,297	21,818
— 無薪休假撥備	63	—
— 退休金計劃供款	4,712	6,152
	<u>21,072</u>	<u>27,970</u>
物業、廠房及設備折舊	10,146	13,571
投資物業折舊	740	—
攤銷預付土地租賃款	208	206
土地及房屋的經營租賃最低租賃付款	3,368	3,173
核數師酬金		
— 本年度	1,000	1,024
— 以往年度撥備不足	29	400
研究及開發成本	2,830	—
物業、廠房及設備減值	885	14,654
可供出售投資減值	125	632
出售物業、廠房及設備的虧損	157	603
匯兌虧損，淨額	4,291	3,017
來自聯營公司減值款項	59	168
應收賬款減值，淨額	927	8,522
其他應收款項減值	—	336
撥回其他應收款項減值，淨額	<u>(113)</u>	<u>—</u>

* 因淨變現值增加所產生之撥回存貨撇銷乃因估計剩餘價值上升所致。

9. 所得稅抵免

由於本集團於兩年內在香港及中國錄得稅務虧損，故並無於簡明綜合財務報表內計提香港利得稅撥備。

在中國經營的附屬公司的所得稅(「所得稅」)稅率為標準稅率25%，惟兩家附屬公司東傑電氣(上海)有限公司(「東傑(上海)」)與東傑電氣(中國)有限公司(「東傑(中國)」)因根據中國稅規為合資格「先進技術企業」而享受於三年內就其國家稅項及地方稅項獲減免部分企業所得稅。年內，東傑(上海)及東傑(中國)的適用企業所得稅率為15%(二零零九年：15%)。年內，三丸電氣(蕪湖)有限公司的適用企業所得稅率為25%(二零零九年：25%)。

於綜合全面收入表中之所得稅金額如下：

	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
當期稅項：		
過往年度撥備不足／(超額撥備)		
— 香港	—	(116)
— 中國	—	30
遞延稅項	(511)	(388)
所得稅抵免總額	(511)	(474)

除於收益內扣除的金額外，有關本集團於年內重估若干房屋的遞延稅項已於其他全面收入中扣除。

10. 股息

董事並不建議派付截至二零一零年十二月三十一日止年度之任何股息(二零零九年：零)。

11. 本公司權益所有者應佔每股虧損

本年度每股基本虧損乃根據本公司權益所有者應佔年內虧損49,749,000港元(二零零九年：88,564,000港元)及年內已發行普通股400,000,000股(二零零九年：400,000,000股)計算。

截至二零零九年及二零一零年十二月三十一日止年度的每股攤薄虧損與每股基本虧損相同，原因是於兩個年度尚未行使的購股權對該等年度的每股基本虧損有反攤薄作用。

12. 應收賬款及票據

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
應收賬款及票據	166,625	164,209
減值	(150,296)	(148,544)
	<u>16,329</u>	<u>15,665</u>

本集團與客戶的貿易條款主要以信貸方式進行，惟新客戶一般須預先付款。賒賬期一般為30至120日，而主要客戶則會延長至六個月。每位客戶均設有信貸限額。本集團嚴緊控制其尚未收取之應收賬項，並設立信貸控制部門以將信貸風險降至最低。高級管理層會定期就逾期款項進行審閱。應收賬款均為免息。

於報告期末的應收賬款(扣除減值虧損)按發票日計算的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
90日內	10,613	8,257
91日至180日	392	3,786
181日至一年	1,135	3,622
超過一年	4,189	—
	<u>16,329</u>	<u>15,665</u>

並無視為出現減值之應收賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
少於一個月	5,970	3,062
一至三個月	4,682	7,558
超過三個月但少於十二個月	4,997	1,857
超過十二個月	175	225
	<u>15,824</u>	<u>12,702</u>

已逾期但並無減值之應收款項與多名獨立客戶有關，彼等於本集團均有良好結賬紀錄。根據過往經驗，董事認為，由於信貸質素並無重大變動且結餘仍視為可完全收回，故毋需就該等結餘計提減值撥備。

13. 應付賬款及票據

於報告期末的應付賬款及票據按發票日計算的帳齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元
180日內	26,673	44,415
181日至一年	2,227	20,471
一年至兩年	34,875	81,357
超過兩年	89,101	14,808
	<u>152,876</u>	<u>161,051</u>

於二零一零年十二月三十一日，本公司兩間中國附屬公司，即東傑(中國)和東傑(上海)因未支付尚未償付貿易款餘額而遭供應商起訴。包括於應付賬款及票據約28,400,000港元(二零零九年：23,000,000港元)應付帳款餘額於報告期間結束時與訴訟相關。

年內，本集團就該應付賬款餘額約32,800,000港元下的訴訟，支付約4,400,000港元的應付賬款。

根據各項已發出的法庭命令，本集團的銀行存款或累計相等於未償還應付賬款價值的資產被凍結直至完全支付供應商。然而，法庭命令未有明確指定被凍結資產的種類，董事並未發現有任何資產不能自由使用。截至二零零九年十二月三十一日，董事確認金額約227,000港元的若干銀行存款被限制使用，並於綜合財務狀況報表中分類為有限定期存款。截至二零一零年十二月三十一日，本集團賬面總值為63,886,000港元的土地與樓宇、投資物業及汽車被法庭凍結；隨後於二零一一年二月，對本集團賬面總值61,932,000港元的有關物業的凍結令獲解除，並以本集團若干僱員及有控制權實益股東張曙陽先生的家屬所擁有物業代替。

14. 比較數字

於綜合全面收入面內，於二零零九年綜合財務報表列作行政開支的折舊及租務開支約4,501,000元已分重新分類為銷售成本，以便符合本年度之呈列方式。

15. 獨立核數師報告摘要

本公司核數師已將其對本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度綜合財務報表之報告作出修訂，其摘要如下：

意見

本核數師行認為，有關綜合財務報表已遵照香港財務報告準則真實且公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一零年十二月三十一日之事務狀況及 貴集團截至該日止年度之虧損及現金流量，以及該等綜合財務報表已根據香港公司條例之披露規定妥為編製。

注意事項

在並無發表保留意見之情況下，本核數師行謹請留意綜合財務報表附註2.1，其指出 貴集團截至二零一零年十二月三十一日止年度產生了約50,378,000港元虧損，於該日， 貴公司及 貴集團之流動負債淨額分別約為85,724,000港元及208,303,000港元，負債淨額分別約為85,724,000港元及119,469,000港元。此外，誠如綜合財務報表附註27所述， 貴集團若干貿易信貸人已對 貴公司於中華人民共和國之附屬公司採取法律行動以收回逾期款項餘額約28,400,000港元。該等狀況說明存在重大不確定性，可能導致對 貴公司及 貴集團之持續經營能力有重大疑問。

管理層討論及分析

財務回顧

整體財務業績

截至二零一零年十二月三十一日止年度(「本年度」)，本集團的營業額約為124,100,000港元，較去年同期約167,500,000港元減少約26%；毛利約為\$3,400,000港元，較去年約200,000港元毛利虧損增加約3,600,000港元。本年度，本公司權益所有者應佔虧損約為49,700,000港元，而截至二零零九年十二月三十一日止年度約為88,600,000港元。本公司權益所有者應佔每股基本虧損約為12.4港仙，而截至二零零九年十二月三十一日止年度約為22.1港仙。於二零一零年十二月三十一日之現金及現金等值物約為86,300,000港元。

營業額

本年度，本集團錄得約為124,100,000港元的營業額，按年下跌26%。相關下調歸因於營運資金緊絀，繼而妨礙收入增長。

毛利率

由於電視產品的銷售價格下降，電視的總體毛利率普遍下跌。於二零一零年，毛利率極低。基本上，本集團的毛利率維持於2.8%，而本集團於二零零九年的毛利率約-0.13%。二零零九年的負毛利率主要由於撇減存貨約6,300,000港元。

開支

本集團銷售及分銷費用於報告年度內由二零零九年約6,600,000港元，減少至本年度約4,700,000港元，主要是由於嚴格執行成本控制措施。行政費用由二零零九年約50,500,000港元減少至本年度約35,200,000港元，主要是由於薪金支出下降。財務費用增加之主因為未償還貸款餘額增加。截止本年度末，本集團於香港及中國並無未償還銀行貸款(二零零九年：22,760,000港元)。

財務狀況及流動性

	二零一零年 十二月三十一日	二零零九年 十二月三十一日
流動比	0.40	0.25
速動比率	0.32	0.12
資產負債比率	186%	147%

* 資產負債比率 = 資本負債比率為債項淨值除以資本加債項淨值

本年度，本集團於經營業務上付出現金約為37,100,000港元(二零零九年：約124,000,000港元)。於二零一零年十二月三十一日，本集團持有現金及現金等值物約為86,300,000港元(二零零九年：約4,900,000港元)。現金及現金等值物增加主要是由於向第三方的借貸增加。

於二零一零年十二月三十一日，股東權益虧拙約為120,200,000港元(二零零九年：71,500,000港元)；本集團的流動資產約為138,500,000港元(二零零九年：約57,300,000港元)。流動比率及速動比率分別約為0.40及0.32(二零零九年：約為0.25及0.12)。

於二零一零年十二月三十一日，本集團之銀行貸款及其他借貸約為161,200,000港元(二零零九年：約47,700,000港元)。資產負債比率(即借貸總額與資產總值之比例)由二零零九年約147%增加至二零一零年約186%。其他貸款須於一年之內償還。為保證運營有足夠的資金，本集團正與一家國內銀行磋商以取得新銀行額度約為人民幣45,000,000元。

應收帳款及票據由二零零九年十二月三十一日約15,700,000港元增加至二零一零年十二月三十一日約16,30,000港元。於本年度，就減值虧損撥備約3,200,000港元。

資本開支

於本年度，本集團於物業、廠房及設備的資本開支總額約1,400,000港元(二零零九年：300,000港元)。

資產抵押

於二零一零年十二月三十一日，賬面總值約233,500,000港元(二零零九年：約62,200,000港元之若干資產)之本集團所有資產已抵押，作為本公司及本集團借貸之擔保。

外匯風險

本集團的貨幣資產、貸款及交易主要以港元(「港元」)、人民幣(「人民幣」)及美元(「美元」)結算。本集團承受由美元兌人民幣及港元所產生的外匯風險。有鑒於港元與美元的匯率掛鈎，本集團相信其所承受的外匯風險只限於人民幣及美元。目前，本集團並無意對沖其外匯波動風險但將持續監察經濟環境及其外匯風險狀況，並會在日後有需要及可行時考慮採用適當的對沖措施。

資本承擔及或然負債

於二零一零年十二月三十一日，本公司兩間中國附屬公司東傑(中國)及東傑(上海)被供應商控告並無支付尚未償付之貿易餘額。包括於應付帳款及票據內的應付帳款餘額約為28,400,000港元(二零零九年：約23,000,000港元)於報告期間結束時仍在訴訟審理中。

於二零一零年十二月三十一日，本集團並無資本承擔(二零零九年：零)

僱員福利與開支

於二零一零年十二月三十一日，本集團共有442名僱員(二零零九年：471名)，本年度支付僱員薪酬總額約為21,000,000港元(二零零九年：約28,000,000港元)。本集團根據工作職責、工作表現及專業經驗釐定僱員薪酬。本集團亦不時為僱員提供在職培訓，旨在提高僱員的知識和技能及提升僱員整體素質。此外，本集團為僱員提供購股權計劃以作鼓勵。

業務回顧

二零一零年對本集團而言仍然嚴峻。按全年計，本集團錄得銷售額124,100,000港元、經營虧損50,400,000港元及本公司權益所有者應佔虧損49,700,000港元。每股基本虧損為12.4港仙(二零零九年：22.1港仙)。

然而，本集團主動積極應對各種挑戰。為減少依賴LCD面板供應商，以及整合上下游生產，本集團與上海固態照明工程技術研究中心(Shanghai Research Center of Engineering and Technology for Solid-State Lighting)成立「背光技術研究合作實驗室(Backlight Technology Research Joint Laboratory)」，並取得十項LED背光電視技術專利。此外，本集團在本地一間高科技公司協助下，擁有組裝LCD面板能力，讓本集團於簽約及議價時更具優勢。本集團亦同時開發背光模組、導光板及光學薄膜等其他零件。上述所有技術發展有助本集團推出多功能電視及iPod電視等新產品，從而令本集團市場佔有率回升，並維持本集團業務發展。

前景展望

二零一零年對本集團而言充滿挑戰。在經營本集團業務營運之同時，管理層一直盡力就申請恢復買賣達成聯交所施加的所有條件。於二零一零年完結前，本集團已向聯交所提交所有內部監控報告。

管理層已循各個可行途徑維持正常營運，償還中國尚未償還的銀行貸款，並進行重大產品轉型，由生產傳統LCD電視轉型至生產LED背光LCD電視。在本集團主要股東支持下，本集團從多名獨立第三方獲得50,000,000港元營運資金貸款，以應付上述財務需要。

此外，本公司於二零一零年十二月一日與中國水務集團有限公司(「中國水務」)(於聯交所上市的公司)訂立貸款協議，據此，中國水務同意提供款額最多達100,000,000港元現金的貸款，供本集團重整業務，以符合聯交所就恢復買賣申請施加的規定。

在成功申請恢復買賣的前題下，兩名可能包銷商與本集團簽訂不具法律約束力的意向書，據此，彼等有意包銷1,500,000,000股發售股份，涉款合共150,000,000港元。倘可能包銷商未能包銷上述款額，中國水務向本集團簽訂具法律約束力的函件，表明中國水務將無條件及不可撤回地包銷全部款額。

於回顧期內，本集團聯同本地一間高科技公司在整合上下游生產方面邁出一大步。透過有關努力，本集團有能力組裝LCD面板，生產CCFL模組及LED背光模組，為新產品開發穩紮根基。除此之外，本集團開發出單層印製板液晶彩電板卡生產技術，並獲得專利。本集團相信其新產品超薄多功能LED背光LCD電視可於二零一一年下半年產生可觀而源源不絕的營業額。本集團亦已分別與中國的海信集團及海爾集團以及印度的Video Industries Ltd.簽訂策略性合作協議。

除傳統核心業務外，本集團憑藉現有工程團隊開創電子相關產品生產業務，包括生產及安裝多屏幕拼接顯示牆及水錶等，將提高本集團利潤率。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司的股份過戶登記處將於二零一一年六月一日起至二零一一年六月七日(包括首尾兩天)止暫停辦理股份過戶登記手續，期間將不會辦理任何股份過戶登記手續。為釐定出席本公司於二零一一年六月八日舉行的應屆股東周年大會並於會上投票的資格，務請將所有股份過戶文件連同有關股票最遲於二零一一年五月三十一日下午四時正前交回本公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716舖)，以辦理登記手續。

購回、贖回或出售本公司上市證券

於年內，本公司及任何其附屬公司概無購回、贖回或出售本公司任何上市證券。

董事的證券交易

本公司已採納上市規則附錄十載列的上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為本公司董事進行證券交易的守則。經本公司作出具體查詢後，董事已確認，有關證券交易，彼等於本年度一直遵守標準守則載列的規定標準。

企業管治常規守則

於本期間，除了主席及行政總裁之角色應作出劃分及不應由同一位人士擔任的規定(企業管治守則條文A.2.1)，本公司遵守企業管治守則全部條文。於二零一零年三月二日，張曙陽先生辭任本公司主席及行政總裁，本公司現時並不具主席及行政總裁。儘管有上述情況，本公司董事會將不時檢討目前的結構。於適當的時候，集團內部或外部若有合適的具備領導能力、知識、技能及經驗的候選人，本公司可作出必要的安排。

審核委員會

本公司遵照上市規則第3.21條的規定具審核委員會，以審查及監督本集團的財務申報程序及內部監控體制，並向董事會提供意見及建議。審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。本公司審核委員會已審閱本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之全年業績。

刊登業績公佈及年報

本集團截止二零一零年十二月三十一日止年度全年業績可於香港聯合交易所有限公司網站www.hkex.com.hk及本公司網站<http://www.mitsumaru-ek.com>瀏覽。截至二零一零年十二月三十一日止年度年報，將於適當時候寄發予股東及載於上述網站。

暫停股份買賣

按香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）指示，本公司股份於二零零八年二月十四日上午九時三十分起暫停買賣，並將繼續暫停買賣直至另行通告。本公司股份將繼續暫停買賣，直至達成所有聯交所訂立的恢復買賣條件。刊發本公佈並非指本公司股份將可恢復買賣。

董事會

於本公佈刊發日期，執行董事為梁觀誠先生及鄧展雲先生，而獨立非執行董事為鄺炳文先生、何志雄先生及穆向明先生。

代表董事會
三丸東傑(控股)有限公司
董事
梁觀誠

香港，二零一一年三月二十五日